

外国人のための生活オリエンテーション

LIVING ORIENTATION FOR FOREIGN RESIDENTS

外国居民生活指导

オリエンテーションの内容(例) Contents (example)・内容(例子)

・詳細は裏面をご覧ください
・Please see the back for details
・详情请参阅背面

国民健康保険制度について

National health insurance system

国民健康保険制度

がん検診等の受診方法について

How to receive Cancer Screenings, etc.

如何接受癌症筛查等等

町会加入について

Joining a Neighborhood Association

加入町会

水道利用における諸手続きについて

Water utility service application

水务服务申请

交通安全(自転車ルール)・防犯・防災について

Traffic safety (bicycle rules), crim prevention, and disaster prevention

交通安全(自行车交通规则)・预防犯罪・防灾

「緊急時」の連絡先について

"Emergency call" contact information

“紧急时”的联络方式

ごみ出しのルールについて

The rules for garbage disposal

扔垃圾的规则

「相談窓口」について

Consultation counter

“咨询窗口”

オリエンテーションの時間

Date・时间

第4木曜日 10時～11時 (1部 生活動画の再生 2部 各課情報発信)

Fourth Thursday, 10:00 AM - 11:00 AM

(Part 1: Watch the orientation videos for daily life; Part 2: Various Information)

第四个星期四, 上午 10:00 - 11:00 (第一部分: 播放生活方式视频; 第二部分: 各部门信息发布)

オリエンテーションの場所

Location・地点

市役所1階 多目的会議室もしくは市内公民館の予定

City Hall (1F Multi-purpose Room) or Community centers in the city

市政厅(一楼多功能厅)或市内社区中心

お問い合わせ
Inquiry・查询

☎ 048-433-7745



2026年度 生活オリエンテーション 年間スケジュール

Yearly Schedule for Life Orientation 2026

2026年度生活指南年度日程表

Date	Contents	Date	Contents
04/23	<ul style="list-style-type: none"> ■ 国民健康保険制度について National health insurance system 国民健康保険制度 ■ 町会加入について Joining a Neighborhood Association 加入町会 ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	10/22	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請
05/28	<ul style="list-style-type: none"> ■ がん検診等の受診方法について How to receive Cancer Screenings, etc. 如何接受癌症筛查等等 ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	11/26	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請
06/25	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	12/24	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請
07/23	<ul style="list-style-type: none"> ■ 国民健康保険税について National Health Insurance taxes 国民健康保険税 ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	01/28	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請
08/27	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	02/25	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請
09/24	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請 	03/25	<ul style="list-style-type: none"> ■ 水道利用における諸手続きについて Water utility service application 水務サービス申請

4 April 2026	5 May 2026	6 JUNE 2026	7 July 2026	8 August 2026	9 September 2026																																																																																																																																																																																																																																						
<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
			1	2	3	4																																																																																																																																																																																																																																					
5	6	7	8	9	10	11																																																																																																																																																																																																																																					
12	13	14	15	16	17	18																																																																																																																																																																																																																																					
19	20	21	22	23	24	25																																																																																																																																																																																																																																					
26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																																																																							
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
					1	2																																																																																																																																																																																																																																					
3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																																																																					
10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																																																																					
17	18	19	20	21	22	23																																																																																																																																																																																																																																					
24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																																																																					
31																																																																																																																																																																																																																																											
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
	1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																																																																																																					
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																																																																																																																																																					
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																																																																																																					
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																																																																																																																																																					
28	29	30																																																																																																																																																																																																																																									
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
						1																																																																																																																																																																																																																																					
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																					
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																					
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																					
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																					
30	31																																																																																																																																																																																																																																										
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
						1																																																																																																																																																																																																																																					
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																					
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																					
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																					
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																					
30	31																																																																																																																																																																																																																																										
10 October 2026	11 November 2026	12 December 2026	1 January 2027	2 February 2027	3 March 2027																																																																																																																																																																																																																																						
<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日曜日</td><td>月曜日</td><td>火曜日</td><td>水曜日</td><td>木曜日</td><td>金曜日</td><td>土曜日</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
				1	2	3																																																																																																																																																																																																																																					
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																																																																					
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																																																																					
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																																																																					
25	26	27	28	29	30	31																																																																																																																																																																																																																																					
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
						1																																																																																																																																																																																																																																					
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																					
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																					
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																					
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																					
30	31																																																																																																																																																																																																																																										
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
				1	2	3																																																																																																																																																																																																																																					
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																																																																					
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																																																																					
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																																																																					
25	26	27	28	29	30	31																																																																																																																																																																																																																																					
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
						1																																																																																																																																																																																																																																					
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																					
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																					
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																					
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																					
30	31																																																																																																																																																																																																																																										
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日																																																																																																																																																																																																																																					
						1																																																																																																																																																																																																																																					
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																					
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																					
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																					
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																					
30	31																																																																																																																																																																																																																																										